

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
**INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE**  
**HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**  
**ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG**  
**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

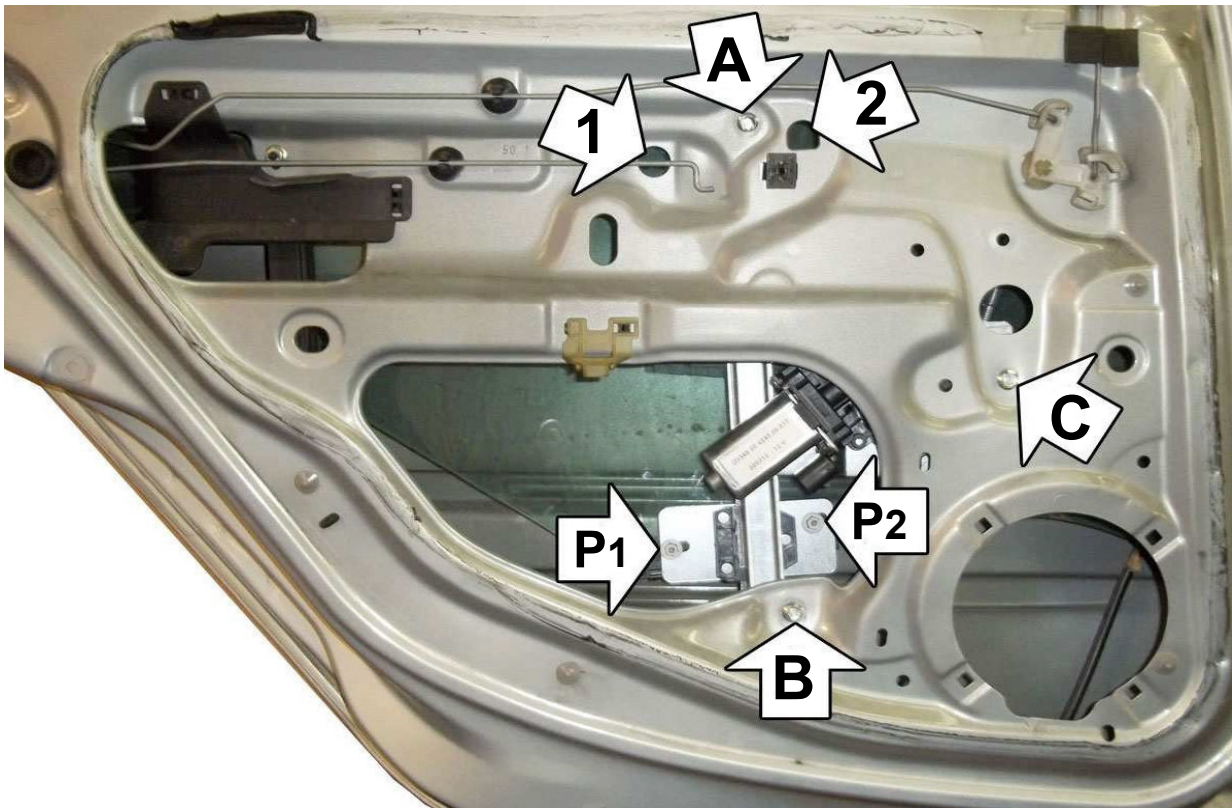
RENAULT CLIO 1998 --> 2005

ref. 30/1716 - 30/1717

Anteriore - Avant - Front - Anterior  
Εμπρός - Vorne - Delantero



Posteriore - Arrière - Rear - Posterior  
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



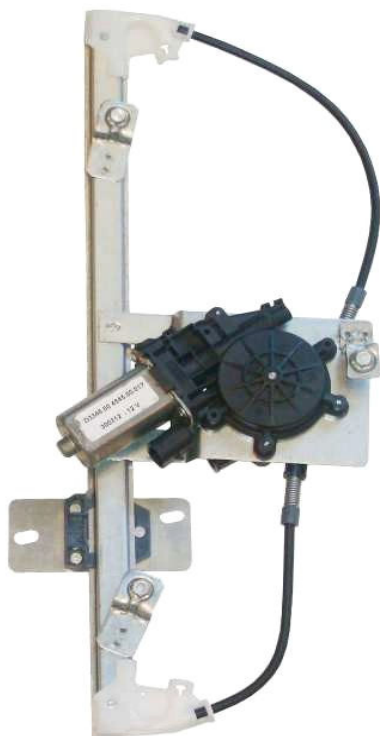
Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ANTIΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:  
Ds-R ( 8200232508)  
Sn-L ( 8200232509)

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

- I punti di ancoraggio indicati A - B - C corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A - B - C sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A - B - C correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A - B - C correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A - B - C αντιστοιχούν στα ίδια με τα γνήσια ανταλλακτικά
- Die Befestigungspunkte A - B - C entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A - B - C son los mismos del elevacion original

segue **RENAULT CLIO** 1998 --> 2005

**ref. 30/1716 - 30/1717**



**Ns alzacristallo SX**

#### **ITALIANO**

- 1) Introdurre l'alzacristallo elettrico in portiera e fissarlo nei punti A - B - C
- 2) Fissare il vetro nei punti P1 e P2
- 3) Eseguire i collegamenti elettrici. Nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.
- 4) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti P1 e P2 nei punti n° 1 e 2 prima di rimontare il pannello portiera.

#### **FRANÇAIS**

- 1) Insérer le leve-vitre électrique dans la porte et le fixer dans les points A - B - C
- 2) Fixer la vitre sur les points P1 et P2
- 3) Effectuer les liaisons électriques. Quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.
- 4) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis P1 et P2 sur les points 1 et 2.

#### **ENGLISH**

- 1) Insert electric window regulator into the door and fix it into positions A - B - C
- 2) Secure the window at positions P1 and P2
- 3) Wire as per wiring diagram. In case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.
- 4) Check correct window operation, adjust with the screws P1 and P2 into position 1 and 2 before re-fitting door trim.